

Università di Kafrelsheikh
Facoltà Al-Alsun
Dipartimento di Italiano
Sessione di Gennaio 2022 (1° semestre)
Anno: III (3°)
Materia: Storia della letteratura (Secoli 15-16)
Durata: 2 ore



جامعة كفر الشيخ
كلية الألسن
قسم اللغة الإيطالية
امتحان امتحان الفصل الدراسي الأول (يناير
2022)
الفرقة: الثالثة
المادة: تالايخ أدب وحضارة ق 15،16

L'esame consiste in 2 domande su 1 pagina

الامتحان مكون من 2 سؤالين مطبوع في عدد 1 صفحة

I- Scegliere la risposta esatta tra le parentesi! (6 punti)

- 1- Leon Battista Alberti muore a (Firenze – Roma – Napoli – Genova).
- 2- Matteo Maria Boiardo nasce in una località della provincia di (Modena – Bologna – Reggio Emilia – Firenze).
- 3- L'autore dei canti carnascialeschi è (Matteo Maria Boiardo – Luigi Pulci – Lorenzo de' Medici – Ludovico Ariosto).
- 4- L'opera più famosa di Machiavelli è (Il principe – Orlando innamorato – Orlando furioso – La Gerusalemme liberata).
- 5- Torquato Tasso nasce a Sorrento nel (1455 – 1454 – 1544 – 1474).
- 6- Quel vasto movimento culturale che si sviluppa e durante l'intero arco del Cinquecento è (il Romanticismo – l'Umanesimo – l'Illuminismo – il Rinascimento).

II- Rispondere a **UNA soltanto** delle seguenti domande!
(10 punti)

- 1- Fate un confronto tra **Luigi Pulci** e **Angelo Poliziano**, sottolineando il rapporto di ciascuno di loro con la casa medicea!
- 2- **Lorenzo de' Medici** ha un ruolo così fondamentale nella storia della letteratura italiana del Quattrocento. Illustrate questo ruolo, parlando di tutto ciò che riguarda la sua politica e il motivo dei nominativi che egli ottiene durante il suo governo!
- 3- Fate un paragone tra l'**Orlando innamorato** e l'**Orlando furioso**!

Distribuzione dei punti 1 Domanda 10 2 Domanda 6 3 Domanda 00 4 Domanda -- Totale: 16
Dr. Hanan Mohamed Kamal Firma: Scegli nome docente Firma: Hanan Kamal



L'esame consiste in 2 domande su 1 pagina

الامتحان مكون من 2 سؤلين مطبوع في عدد 1 صفحة

Tradurre in arabo quanto segue:

1-Il risultato più importante della conferenza Glasgow

La ventiseiesima conferenza delle Nazioni Unite sul clima (Cop26), che si è conclusa a Glasgow il 13 novembre, è stata definita dai suoi organizzatori “un enorme passo avanti” nella lotta al cambiamento climatico. Dopo tutto, l'accordo raggiunto al termine di oltre due settimane di negoziati e sottoscritto da quasi duecento paesi menziona per la prima volta esplicitamente la necessità di limitare l'impiego dei combustibili fossili – anche se all'ultimo minuto Cina e India hanno imposto di modificare il passaggio che chiedeva di eliminare l'uso del carbone, sostituendolo con uno più generico a ridurlo.

Un'altra intesa siglata a Glasgow dovrebbe regolamentare il mercato internazionale dei crediti di emissione abbozzato nel 2015 nell'articolo 6 dell'accordo di Parigi, cancellando le principali scappatoie che rischiavano di rendere questo strumento inutile se non addirittura controproducente. A margine del vertice inoltre sono stati annunciati diversi accordi separati, come quello per la riduzione del 30 per cento delle emissioni di metano entro il 2030, sottoscritto da oltre cento paesi, quello per fermare la deforestazione entro la stessa data e quello per l'abbandono del carbone, firmato da 40 paesi, senza contare l'impegno espresso dai due paesi con le maggiori emissioni di gas serra al mondo, Cina e Stati Uniti, a cooperare nella lotta al cambiamento climatico.

2-Il Papa: non chiudiamo gli occhi sui migranti, è uno scandalo sociale

Il Pontefice: pensiamo a tanta gente vittima delle guerre che vuole fuggire dalla sua patria ma non può. Pensiamo ai migranti che cominciano quella strada per essere liberi e tanti finiscono sulla strada o nel mare.

Quella dei migranti «è una realtà davanti alla quale non possiamo chiudere gli occhi», «è uno scandalo sociale dell'umanità». Lo ha detto il Papa nell'udienza generale. «Oggi credo che ci vuole una preghiera per tutti i migranti, tutti i perseguitati

Distribuzione dei punti 1 Domanda 12 2 Domanda 12 3 Domanda 00 4 Domanda -- Totale: 24
Dr. Hanan Mohamed Kamal Firma: Scegline nome docente Firma: Hanan Kamal

Università di Kafrelsheikh
Facoltà Al-alsun
Dipartimento di Italiano
Sessione di Gennaio 2022 (1° semestre)
Anno: III (3°)
Materia: Traduzione dall'italiano in arabo
Durata: 2 ore



جامعة كفر الشيخ
كلية الألسن
قسم اللغة الإيطالية
امتحان امتحان الفصل الدراسي الأول (يناير
2022)
الفرقة: الثالثة
المادة: ترجمة إلى العربية (سياسية واقتصادية)

L'esame consiste in 2 domande su 1 pagina

الامتحان مكون من 2 سؤالين مطبوع في عدد 1 صفحة

e tutti coloro che sono vittime di circostanze avverse, siano circostanze politiche, storiche, personali. Pensiamo a tanta gente vittima delle guerre che vuole fuggire dalla sua patria ma non può. Pensiamo ai migranti che cominciano quella strada per essere liberi e tanti finiscono sulla strada o nel mare».

«Migranti vittime della violenza dei potenti»

«Ancora oggi tanti nostri fratelli e tante nostre sorelle sono costretti a vivere la medesima ingiustizia e sofferenza. La causa è quasi sempre la prepotenza e la violenza dei potenti» ha detto il Papa nell'udienza generale dedicando la catechesi a «San Giuseppe come migrante perseguitato e coraggioso» e ricordando che la Sacra Famiglia fu costretta per un periodo a rifugiarsi in Egitto per sfuggire alla violenza di Erode.

Distribuzione dei punti	1 Domanda 12	2 Domanda 12	3 Domanda 00	4 Domanda --	Totale: 24
Dr. Hanan Mohamed Kamal	Firma:	Scegli nome docente	Firma:	Hanan Kamal	



L'esame consiste in 4 domande su 2 pagine

الامتحان مكون من 4 أسئلة مطبوع في عدد 2 صفحة/صفحات

1-Fai una crocetta sulla risposta giusta:**(8 punti)**

- 1-Il tema a carattere personale tratta
- a. La famiglia e le vacanze b. il lavoro c. il giorno
- 2-Nel tema a carattere personale lo studente deve scrivere qualcosa di cui ha una.....
- a. lettura b. esperienza personale c. storia
- 3-Tra le forme del tema a carattere personale c'è il.....
- a. storia b. diario c. narrativa
- 4- Il tema.....richiede un lavoro preliminare.
- a. personale b. letterario c. espositivo
- 5-Il tema.....chiede allo studente di esprimere un parere.
- a. personale b. letterario c. espositivo
- 6- Il tema di attualità propone degli argomenti.....
- a. all'ordine del giorno b. di favola c. magici
- 7- Il tema espositivo in cui è esposto una serie di..... chiare e coerente.
- a. notizie b. storie c. informazioni
- 8-Il tema argomentativo in cui è richiesto unain modo logico.
- a. tesi b. argomento c. serie

2- Leggi il brano seguente e scegli la risposta giusta.**(5 punti)****Il pastorello e il serpente**

In montagna c'è una vecchissima capanna dove è nascosto un tesoro che forse non c'è più. Una notte scoppia un temporale e un giovane pastore si ripara con le sue pecore in una grotta vicino alla capanna. Dalla capanna esce una luce. Il pastore vede che all'interno della capanna c'è una bella fanciulla bionda che si pettina vicino al focolare. Il pastorello chiama la fanciulla e tra i due giovani nasce subito molta simpatia.

La fanciulla racconta al pastorello di essere sotto un incantesimo e che è costretta a custodire un tesoro grandissimo. Gli dice inoltre che di notte lei è una fanciulla, ma di giorno è un serpente che tiene in bocca una chiave d'oro e in testa una piccola corona di diamanti. Il pastorello può liberare la fanciulla dall'incantesimo, ma deve abbracciarla, prendere la chiave d'oro e la corona quando è serpente. Il pastorello dice di essere molto coraggioso, ma quando si trova davanti il serpente ha molta paura, riesce a prendere la chiave d'oro e cade a terra senza sensi.

Quando il pastorello si sveglia si trova sdraiato sull'erba umida di pioggia vicino alla grotta dove ci sono le sue pecore. La fanciulla, la corona e il serpente non ci sono più. Gli rimane solo la chiave

Distribuzione dei punti 1 Domanda 8

2 Domanda 5

3 Domanda 4

4 Domanda 15 Totale: 32

Dr. Hanan Mohamed Kamal Firma:

Scegli nome docente

Firma: Hanan Kamal



L'esame consiste in 4 domande su 2 pagine

الامتحان مكون من 4 أسئلة مطبوع في عدد 2 صفحة/صفحات

d'oro di un regno, ma di quel regno non troverà mai le porte per entrare.

1. Quando scoppia il temporale?

- a. Di giorno. B. Di notte. C. Sulle montagne.

2. Dove si ripara il pastorello?

- a. Nella capanna. B. In una grotta. C. Sotto un vecchissimo tesoro.

3. Chi c'è dentro alla capanna?

- a. Una luce. B. Le sue pecore. C. Una fanciulla.

4. Perché chi incontra nella grotta, di giorno diventa un serpente?

- a. Perché è sotto incantesimo. B. Perché difende un tesoro.
c. Perché deve tenere una chiave d'oro in bocca e una corona di diamanti in testa.

5. Perché il pastorello non troverà mai le porte del regno?

- a. Perché non ha preso la corona di diamanti. B. Perché il tesoro non esiste.
c. Perché non ha avuto coraggio

3. Stabilisci se le affermazioni che seguono sono vere (V) o false (F). (4 punti)

- | | | |
|---|---|---|
| 1. Forse il tesoro della capanna non c'è più. | V | F |
| 2. La fanciulla si pettina vicino alla grotta. | V | F |
| 3. Di notte la fanciulla è un serpente. | V | F |
| 4. Il pastorello riesce a prendere la chiave la corona. | V | F |

4. 1. Metti in ordine le sequenze. (5 punti)

- a. ... Nella capanna c'è una fanciulla che custodisce un tesoro e di giorno diventa un serpente.
b. ... Il pastorello ha paura del serpente e non riesce a trovare il tesoro.
c. ... Una notte in montagna scoppia un temporale e un pastore si ripara in una grotta con le sue pecore.
d. ... Il pastorello vuole liberare la fanciulla dall'incantesimo.
e. ... Il pastore vede una luce che proviene da una vecchia capanna

4.2- Svolgi a scelta uno dei seguenti temi: (10 punti)

- 1- Parlare del tuo hobby preferito.
2- Parlare dei tuoi progetti del futuro.

Distribuzione dei punti | Domanda 8 | 2 Domanda 5 | 3 Domanda 4 | 4 Domanda 15 | Totale: 32
Dr. Hanan Mohamed Kamal | Firma: | Scegli nome docente | Firma: Hanan Kamal



L'esame consiste in 2 domande su 1 pagina

الامتحان مكون من سوالين مطبوع في عدد 1 صفحة

ترجم إلى الإيطالية:

I. الاتحاد الأوروبي: أمن أوروبا مرتبط بأمن ليبيا

جدد الممثل السامي للاتحاد الأوروبي للشئون الخارجية والسياسة الأمنية، نائب رئيس الاتحاد جوزيبوريل، التأكيد على أن أمن أوروبا وازدهارها مترابطان بشكل أساسي مع أمن وازدهار ليبيا، وأنه على قناعة وثقة بأهمية العمل والتنسيق مع ليبيا لتحقيق الأهداف المشتركة التي تضمن المصالح المتبادلة بين الجانبين.

وذكرت وكالة الأنباء الليبية، أن ذلك جاء في رسالة إلى النائب بالمجلس الرئاسي الليبي موسى الكوني، تسلمها خلال استقباله سفير الاتحاد الأوروبي لدى ليبيا خوسيه سابادل، حيث عقدا جلسة تشاورية ثنائية.

وأعرب بوريل في رسالته عن تقديره لنتائج المحادثات التي قادها "الكوني" في بروكسل مع كبار مسؤولي الاتحاد وتناولت تبادل وجهات النظر ذات الأهمية الفائقة باتجاه بلورة استراتيجية للعمل المشترك، وخارطة طريق مشتركة من أجل السلام والأمن في المنطقة.

وشددت رسالة بوريل على ما تم الاتفاق بشأنه بخصوص تعزيز التعاون فيما يتعلق بتنظيم الانتخابات في ليبيا، والتنفيذ الكامل لاتفاق وقف إطلاق النار، وانسحاب المقاتلين الأجانب، وتعزيز إدارة الحدود، ودعم التعاون الإقليمي بين جنوب ليبيا ودول الجوار.

II. بوتين يتحدث عن إجراءات اضطرارية لدعم الاقتصاد

قال الرئيس فلاديمير بوتين، إن السلطات الروسية اضطرت بعد ظهور وباء فيروس كورونا المستجد، إلى اتخاذ عدد من الإجراءات المتعلقة بدعم الاقتصاد الوطني.

ذكر الرئيس بوتين، خلال لقاء مع أليكسي ربيك رئيس الجمعية لعموم روسيا "روسيا الأعمال"، أن السلطات قامت بضخ طفيف للأموال في الاقتصاد الوطني، وفقا لروسيا اليوم.

شدد الرئيس الروسي، على أنه تم تنفيذ ذلك بحذر وعقلانية.

ورداً على قول ربيك إن عددا من الدول الأجنبية لا تتصرف بمسؤولية كبيرة وتطبع النقود وتلقي بها في الاقتصاد، أضاف بوتين: "كان علينا أيضا اتخاذ عدد من الإجراءات وتعلق بعضها بضخ غير كبير، ولكن ما العمل. لقد فعلنا ذلك بحذر كبير".

Buona Fortuna!

Dott.ssa Mai Emad



L'esame consiste in 4 domande su 2 pagine

(32 punti)

I. Scegliere l'opzione esatta delle parole sottolineate

1. Nella frase "Mi mancano degli ingredienti per la pizza" il soggetto è:
 - a. Assente
 - b. Partitivo
 - c. Espresso
 - d. Sottinteso
2. Nella frase "Domani pioverà" il soggetto è:
 - a. Assente
 - b. Partitivo
 - c. Espresso
 - d. Sottinteso
3. Individua la frase che contiene il predicativo Nominale:
 - a. Carla è stata applaudita da tutti.
 - b. La sorella è in giardino.
 - c. Il film è stato molto interessante.
4. In quale delle seguenti frasi è presente un apposizione?
 - a. Laura è la maestra più amata di tutta la scuola.
 - b. La maestra Laura è molto paziente con i suoi alunni.
 - c. Laura ha fatto la maestra per molti anni.
5. Nella frase "Paolo è considerato simpatico", "Simpatico" è:
 - a. Complemento predicativo del soggetto
 - b. Complemento di modo
 - c. Complemento predicativo dell'oggetto
 - d. Nome del predicato
6. Nella frase "Il libro che ho acquistato è molto interessante" qual è la funzione di che:
 - a. Congiunzione
 - b. Complemento oggetto
 - c. Soggetto
7. In quale delle seguenti frasi i pronomi relativi CHE hanno ENTRAMBI valore di COMPLEMENTO OGGETTO:
 - a. La mia vicina di casa, CHE vive da sola, ha deciso di adottare un cucciolo, ha deciso di adottare un cucciolo CHE ha visto in un canile.
 - b. Non sopporto le persone CHE mentono e neppure quelle CHE assumono atteggiamenti arroganti.
 - c. Dove hai conosciuto la ragazza CHE sposerai e CHE tutti ammirano per la sua eleganza.
8. In quale delle seguenti frasi la parola GENTILISSIMA funge da ATTRIBUTO
 - a. Maria è gentilissima.
 - b. Ho conosciuto la gentilissima Maria.
 - c. Maria è considerata gentilissima.

9. Quanti complementi diretti sono presenti nella frase "Oggi a scuola abbiamo imparato a scrivere insieme alla maestra Giulia"?
 - a. Uno
 - b. Nessuno
 - c. Due
 - d. Tre
10. Nella frase "Il fiume Tevere attraversa la città di Roma" l'apposizione è:
 - a. Fiume
 - b. Tevere
 - c. Città
 - d. Roma
11. Individua la frase in cui il soggetto è mancante del tutto.
 - a. Ho lottato tutta la vita per questo lavoro.
 - b. Con quel treno si arriva a Roma in due ore.
 - c. Nel mio giardino degli alberi sono già carichi di frutti.
12. In quale delle seguenti frasi è presente un predicativo verbale?
 - a. Dario è assente da scuola per motivi familiari.
 - b. Dario è molto avvilito.
 - c. Dario è a scuola con i suoi amici.
13. Individua la frase in cui il V. essere è copula di un predicativo Nominale?
 - a. Garibaldi è in casa.
 - b. Questo regalo è per te.
 - c. Il nostro nuovo preside è il signore Marco.
14. Nella frase "Luca è giudicato onesto da tutti" ONESTO è:
 - a. Complemento predicativo del soggetto
 - b. Complemento
 - c. Complemento predicativo dell'oggetto
 - d. Apposizione
15. Nella frase "Ritengo questo film divertentissimo" Divertentissimo è:
 - a. Complemento predicativo del soggetto
 - b. Complemento
 - c. Complemento predicativo dell'oggetto
 - d. Apposizione
16. "Il mio compagno di banco mi ha offerto un regalo" è un complemento:
 - a. Termine
 - b. Specificazione
 - c. Modo
17. "L'isola di Sicilia si trova nel Mediterraneo" è un complemento di:
 - a. Termine
 - b. Specificazione
 - c. Denominazione
18. "Devo fare gli auguri a Claudia per il matrimonio" è un complemento di:
 - a. Termine
 - b. Specificazione
 - c. Modo
19. "Il professore è stato chiamato fuori da una collega" è un complemento:
 - a. Agente
 - b. Causa efficiente
 - c. Modo
20. "Parto per Londra fra 3 giorni" è un complemento di:
 - a. Moto da luogo
 - b. Moto a luogo
 - c. Moto per luogo

21. "Sono andata a casa per Via Manzoni" è un complemento di:
- a. Moto da luogo b. Moto a luogo c. Moto per luogo
22. "Il Titanic fu affondato da un iceberg" è un complemento di:
- a. Agente b. Causa efficiente c. Modo
23. "L'aeroporto è chiuso per la nebbia" è un complemento di:
- a. Agente b. Causa efficiente c. Causa
24. "La lingua italiana deriva dal latino" è un complemento di:
- a. Agente b. Causa efficiente c. Origine
25. "Con queste regole si tutela il parco" è un complemento di:
- a. Agente b. Modo c. Mezzo
26. "Lucia suona il violino con passione" è un complemento di:
- a. Agente b. Modo c. Mezzo
27. "Lara è andata a sciare con lo snowboard" è un complemento di:
- a. Agente b. Causa efficiente c. Unione
28. "Un ragazzo di vent'anni dovrebbe saper distinguere il bene dal male" è un complemento di:
- a. Agente b. Età c. Tempo
29. "Sabato scorso sono stato al mare" è un complemento di:
- a. Agente b. Causa efficiente c. Tempo
30. "Quei ragazzi parlavano di calcio" è un complemento di:
- a. Agente b. Causa efficiente c. Argomento
31. "La sua mente trabocca di idee" è un complemento di:
- a. Abbondanza b. Privazione c. Argomento
32. "Lottiamo per la pace" è un complemento di:
- a. Causa b. Causa efficiente c. Fine

Buona Fortuna!

Dott.ssa Mai Emad